Les outils linguistiques indispensables dans LibreOffice

Version 1.1 du 29 janvier 2013

Réalisé avec LibreOffice.org 3.54.2 sur Ubuntu 12.04

Table des matières

Compléter l'installation de LibreOffice ?	2
Pour installer une extension	2
Les correcteurs grammaticaux pour LibreOffice	3
Précautions à prendre pour installer LanguageTool	3
Faire prononcer le texte avec ReadText	6

Compléter l'installation de LibreOffice ?

LibreOffice Writer est certainement ce qui se fait de mieux aujourd'hui en matière de traitement de texte, mais pour que ce soit vrai, son installation par défaut doit être complétée. LibreOffice est en effet installé sans correcteur grammatical, et un traitement de texte sans correcteur grammatical, ça ne vaut pas grand-chose.

En fait, aucun correcteur grammatical ne nous est imposé car nous pouvons choisir entre plusieurs. Il nous suffit donc d'en installer un par le menu :

Outils → **Gestionnaire des extensions**.

800	Gestionnaire des extensions					
D	Dmaths : Pour insérer facilement des expressions mathématiques 3.4.0.0 <u>Le site de Dmaths</u> DmathsAddon Copyright Didier Dorange-Pattoret (c) 2001-2011 Le logiciel Dmaths version 3.4.0.0 A					
₽ ₽	Fournisseur de script pour Python 3.3.0The Document FoundationAjoute la prise en charge de Python via le Scripting Framework pour activer les scripts Python dans le					
ດ	Import PDF 1.0.5 The Document Foundation Import PDF L'extension d'import PDF vous permet d'importer et de modifier des documents PDF. Les meilleurs r Import PDF Import PDF					
្រ្ណ	LanguageTool. Correcteur grammatical Open Source 1.9 LanguageTool					
₽ ₽	menubar 🄒					
3	Read Text 0.7.28 James Holgate Cette extension permet à un programme externe ou une application web lire le texte d'Writer, Calc, D					
Type d'extension <u>Installation</u> <u>Partagée</u> <u>U</u> tilisateur <u>Obtenez des extensions supplémentaires en ligne</u>						
A	ide Vérifier les <u>m</u> ises à jour Fermer					

Pour installer une extension

- On clique sur « Obtenez des extensions supplémentaires en lignes »

- Sur le site LibreOffice des extensions, on choisit celle(s) qui nous intéresse et on la télécharge, en se rappelant où on l'enregistre, en principe dans le dossier **Téléchargements**.

- Dans le **Gestionnaire des extensions**, on clique sur **Ajouter**. Dans la boîte de dialogue, on cherche le fichier qui a été téléchargé (en principe dans **Téléchargements**). Le fichier de l'extension a un suffixe OXT.

	• 👼 Dossier perso	onnel	Téléchargements
r pers 1 1 ents 5 1 J	Read_Text.0.7.28. oxt	Lan	guageTool-1.9. oxt

Pour plus de détails sur l'installation d'extensions, on peut télécharger un mode d'emploi (en anglais) sur le site.

Les correcteurs grammaticaux pour LibreOffice

LanguageTool est le meilleur choix de correcteur grammatical. Il corrige une grande quantité de langues, dont les principales langues européennes.

Sinon, il existe Grammalecte, qui ne connaît que le français.

« Pour que cette extension fonctionne correctement, vous devez installer au moins la dernière version de <u>l'un des dictionnaires français</u>, et désinstaller l'extension LanguageTool (incompatible). » <u>page de Grammalecte</u>

Qui n'aurait à corriger que la langue française, et serait certain de ne faire jamais seulement une citation dans une autre langue ?

Précautions à prendre pour installer LanguageTool

Avant d'installer **LanguageTool**, on doit s'assurer que l'environnement Java est déjà installé pour LibreOffice. C'est en principe le cas quand on a installé LibreOffice soimême, mais rien n'est moins sûr si LibreOffice est pré-installé avec le système, comme pour Ubuntu.

Les outils linguistiques indispensables dans LibreOffice

 LibreOffice Données d'identité Général Mémoire Affichage 	Options Java <u>V</u> Liliser un environnement d'exécution Java Environnements d'exécution <u>J</u> ava (JRE) déjà installés :
Impression	Fournisseur Version Fonctionnalités Ajouter
 Couleurs Polices Sécurité Apparence Accessibilité Paramètres linguistiques LibreOffice Writer LibreOffice Writer/Web LibreOffice Base Diagrammes 	Sun Microsystems Inc. 1.6.0_24 Paramètres Chemin de la classe
▶ Internet	Emplacement : /usr/lib/jvm/java-6-openjdk-amd64/jre

Pour cela, dans le menu **Outils**, on ouvre **Options** \rightarrow **LibreOffice** \rightarrow **Java**.

Si la fenêtre est vide, sans Java, **LanguageTool** ne fonctionnera pas, et il vaudra mieux commencer par le désinstaller si on l'a déjà installé.

Sur Ubuntu, il est très facile d'installer l'environnement Java pour LibreOffice en passant par la **Logithèque**.

Dans la logithèque, on saisit la recherche : « libreoffice ». On clique tout en bas où est écrit « afficher 394 éléments techniques » (le nombre peut être sujet à variations).

Tous les logiciels Installés Historique	Q libreoffice	X
Tous les logiciels	Par Pertinence	•
BibreOffice Draw ★★★☆☆ (21) Créez et modifiez des dessins, des diagrammes et logos en utilisant l'application de graphisme vectoriel « Draw ».		
LibreOffice Impress ***********************************		
LibreOffice Math ***** (18) Créez et modifiez des formules scientifiques et des équations en utilisant « Math ».		
BibreOffice Calc ******* (77) Réaliser des calculs, analyser des informations et gérer des listes dans des feuilles de calcul en utilisant Calc.		
LibreOffice 3.4 Calc Guide User guide for spreadsheet application		US\$ 2.99
LibreOffice 3.4 Getting Started ***** (2) Guide for new users of LibreOffice		US\$ 2.99
LibreOffice Writer ****** (240) Créez et modifiez du texte et des graphiques dans des lettres, des rapports, des documents et des pages Web en utilisant le traitement de texte « Writer ».		
LibreOffice 3.4 Draw Guide User guide for vector drawing component		US\$ 2.99
ClipArt libres ****** (5) Il s'agit d'une collection de Clip Arts libres		
ElbreOffice Base ***** (29) Gérez vos bases de données, créez des requètes et des rapports pour surveiller et gérer vos information en utilisant « Base », le gestionnaire de bases de donn	iées.	
Afficher 394 éléments techniques		

Les outils linguistiques indispensables dans LibreOffice

On cherche et on installe :

libre-office-java-common

libre-office-script-provider-js

libre-office-script-provider-bsh



Ensuite, on peut installer l'extension **LanguageTools** par le menu **Outils** \rightarrow **Gestionnaire des extensions** de LibreOffice.

Il est conseillé d'activer le bouton Vérification automatique dans la barre d'outils.



Aux fautes d'orthographe déjà soulignées en rouge, s'ajouteront les fautes de grammaire soulignées en bleu. On mesure alors, même si l'on connaît parfaitement la grammaire, combien de fautes peuvent échapper à notre vigilance.

LanguageTool corrige aussi les fautes typographiques, notamment les espaces sécables ou insécables qu'on doit ou non laisser avant ou après les signes de ponctuation.

Faire prononcer le texte avec ReadText

Il arrive aussi de faire des fautes qu'aucun correcteur ne saura discerner car elles n'enfreignent aucune règle. C'est le cas lorsqu'on met un mot à la place d'un autre, et dont le sens est recevable, même si ce n'est pas celui que nous croyons. Par exemple, nous inversons les lettres de « signe » en « singe ». L'auteur aura la plus grande peine à s'en apercevoir s'il pense avoir écrit « signe ». Pour détecter de telles fautes, il est bon de pouvoir faire prononcer le texte.

Il existe une très bonne extension qui va chercher la synthèse vocale du système pour faire prononcer le texte dans LibreOffice, c'est **<u>ReadText</u>**.

Comme les autres, **ReadText** s'installe par le **Gestionnaire des extensions**. À la première ouverture, on découvre un bouton flottant qu'on aura intérêt à glisser et fixer sur la barre d'outils.



Cette opération peut être délicate car il n'y a pas beaucoup d'espace pour ni lancer, ni fermer définitivement ce bouton. En cas de fausse manœuvre, on pourra toujours récupérer le bouton par le menu **Outils** \rightarrow **Personnaliser** \rightarrow **Barres d'outils**.

On pourra aussi lancer la lecture par le menu **Outils** \rightarrow **Add-ons**.

Jean-Pierre Depétris, 29 janvier 2013